

现代汉语虚词研究 与对外汉语教学

主 编 齐沪扬

副主编 张谊生 陈昌来

復旦大學 出版社

目 录

虚词的功能分析	张 斌	1
“又 A 又 B”格式的主观增量手段	张旺熹 朱文文	6
也论副词作状语的易位现象	杨德峰	22
情态副词的语义特征与选择限制	赖先刚	33
——兼论汉语情态副词表示的社会活动意义		
“一共”和“总共”	宗守云	44
反义对立式语气副词的性质、功能和成因	张谊生	53
“连”字结构的历史发展与“都”的功能演变	张亚军	68
“原来”与“本来”的用法考察及其句式语义分析	任海波	80
“一时”和“暂时”作状语时的区别	张新明	93
副词“真的”的语法化过程	厉霁隼	105
现代汉语介词的配价研究	刘 兵	116
“关于”的语义价值及其后果	聂仁发	135
再说“作为”	王 珏	149
说“完了”	李宗江	169
“又”、“也”的辩驳语气用法及其语法化	史金生	178
方位词献疑	杨锡彭	194
语气词“吧”的历史演变和语法化历程	齐沪扬 蔡 瑛	202
“不成”、“没”和“这”的语法化探补	徐时仪	215
跟“了 ₁ ”相关的有标记现象	高顺全	226
“倒”和“却”的关联作用辨异	方绪军	236
浅析“一样”和“一个样”	邵洪亮	251

表处置的“给”字句	李晋霞	266
“倒”字句的蕴涵义	吴中伟 傅传凤	276
“是不是”问句的句法特点	陶 炼	284
试析“N ₁ + 把 + N ₂ [主事] + VP”中的“把”	张豫峰	300
“V _p + 前 + 的 + T”与“V _p + (的) + 前 + T”结构		
表时间的歧义分析和认知解释	陈昌来 李 斌	314
也谈能受程度副词修饰的“有 + 名”结构	姚占龙	328
“给 + NP”与动词的位置关系	刘慧清	345
析“连 X 也/都 Y”句式	王鸿滨	357
“即使 p, 也 q”的假设性、转折性和让步性	黄卫星	369
意愿与意图——助动词“要”与“想”比较研究	郭昭军	382
移情策略与言语交际中代词的非常规使用	董秀芳	397
语法研究中应正确处理意义的分界问题	左思民	407
量词应该归入名词的附类	张登岐	420
平仄律、轻重音和汉语韵律要素	吴为善	428
策略模式在虚词学习中的运用	徐子亮	439
“了”的话语条件——留学生话语文本的一次考察 ...	彭兰玉	448
对日汉语教学的反思	金昌吉	457
外国学生“除了”句式使用情况之考察	肖奚强	468
连词“并”用法考察	彭小川 赵 敏	481
对《汉语水平词汇等级大纲》虚词的调查	关 键	491
编辑后记		499

虚词的功能分析

张 斌

虚词在语句当中起连接或附着的作用,这不过是它的表现形式。虚词必须连接特定的实词或语句,或者附着于特定的实词或语句,才能显示它的功能。

—

分析虚词的功能,必须防止把非虚词的表达的意义强加在虚词上边。例如“物美而价廉”,“而”的功能是连接并列的成分,吕叔湘先生称之为“顺接”。有人认为这个“而”表示“转接”,它相当于“然而”。解释为“转接”,实际是把“物美而价廉”放在特定的语境中去理解。即提供了一种“预设”,“味美未必价廉”。这种预设不是“物美而价廉”本身表达的,属外加的因素。许多语句提供了外加的因素,都可以改变原意。关于“而”,马建忠也曾论及。他说:“而字之为连字,不唯用以承接,而用为推转者亦习见焉,然此皆上下文义为之。不知而字不变之例,唯用以为动静诸之过递耳。”

由此想到现代汉语里常用的副词“就”,它常出现在复句之中,起连接的作用。例如:

- ① 你去问他,就知道了。
- ② 你如果去问他,就知道了。
- ③ 你如果不去问他,就不会知道。

一般语法书把①归入承接句(或连贯句),把②和③归入假设句(或条件句)。其实,三个句子都有承接关系,用“就”表示。假设或条件的关系并非用“就”表示的。②和③都用了“如果”,许多语法书把它们归为同一类。从逻辑关系看,它们属不同的类别。②表示的是充分条件,③表示的是必要条件,区别在用不用否定副词“不”。从比较中可以看到:

第一,假设条件复句中也包含了承接关系。通常认为联合复句与偏正复句对立,事实并非如此。

第二,分句之间的关系如果不止一种,在归类时以特有的关系为依据。如②和③不归入连贯复句原因即在于此。

第三,不能认为使用的连词相同,就应当归为一类。如②和③都使用了“如果……就”,但是,②宜与“只要……就”归为一类,③宜与“只有……才”归为一类。

二

词汇意义是单个的词所具有的,孤立的词就可以体现出来。功能是语言单位在特定的关系中所显示的作用。例如通常讲的句法功能、语义功能、语用功能,它们所指的关系各不相同,一般称之为三个平面。这很容易使人产生误解,以为三者是并列的,忽视了它们之间的依存关系。在句子分析中,句法是基础,人们总是通过句法分析去理解相关的语义和语用的。析句时如果只指明句法结构,不涉及语义和语用,并不能达到理解句子的目的。通过句法分析,说明句子所表达的客观事实,所叙述的主观内容,这才算任务完成。

在句法结构中,实词的搭配体现了各种关系。动词接上名词可以是述宾关系,如“建筑房屋”,也可以是偏正关系,如“建筑材料”。这里的区分是词义选择的结果。有时词义并不能指明搭配

关系,常利用虚词加以区别。例如“学习了(过)文件”与“学习的文件”的差别在于虚词的使用。又如“学生和家₁长”是并列短语,“学生的家₂长”是偏正短语,也依赖虚词加以区别。在句法分析方面,虚词的区别作用值得重视。

在语义方面,介词的作用最为明显。例如“被”、“把”、“用”、“在”、“和”分别是施事、受事、工具、时地、伴随的标记。此外,表示因果、假设等逻辑关系的连词,表示时态的助词,都属于起语义作用的虚词。

在语用方面,表达句子的语气常用语气词和语气副词。语气副词与语气词常配合使用,如“究竟……呢”、“的确……吗”、“也许……吧”。语气副词“是”也用来指明焦点,例如:

- ① 他是昨天从北京到上海吗?
- ② 他昨天是从北京到上海吗?
- ③ 他昨天从北京是到上海吗?

语气词有时也用来指明疑问点。例如:

- ④ 你知道他是什么地方的人吗?(疑问点在“知道不知道”,可以用“是”或“不是”回答。)
- ⑤ 你知道他是什么地方的人呢?(疑问点在“什么地方”,须用地名回答。)

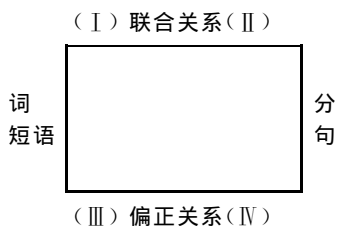
焦点是新信息的重点。一般句子总是在旧信息的基础上出现新信息,可是也有先出现焦点的情况。试比较下列句子:

- ⑥ 他是新来的校长。(“他”代表旧信息,“新来的校长”是新信息。)
- ⑦ 他就是新来的校长。(“新来的校长”是旧信息,即已知信息,“他”是新信息,即未知信息。)

⑦当中的“就”起了指明焦点的作用。

三

虚词的作用,或连接,或附着,都是与实词发生关系才体现各自的功能。其实,虚词与虚词的关系也能显示出各自的特点。下边是起连接作用的虚词的分布情况:



(I)包括“和、跟、同、与”等,(II)包括“而且、于是、或者”等,(IV)包括“因为、所以、虽然、但是、即使”等,这些都是连词。只有(III)不是连词,而是结构助词“的、地、得”。它们相互补充,体现了连接各种语言单位的功能。

下边是表示条件关系的连词的分布情况:



举例如下:

- (I) 只要深入群众,就能了解情况。
- (II) 只有深入群众,才能做好工作。
- (III) 如果深入群众,就能了解情况。

(IV) 如果不深入群众,就不能做好工作。

在归类方面,可以有不同的看法。例如着重在区分习见的情况与假设的情况,那么,使用“只要……就”和“只有……才”的句子应该归为一类,使用“如果”的句子归为另一类。如果着重在区分充分条件与必要条件的句子,那么,使用“只要……就”与“如果……就”的应该归为一类,而使用“只有……才”与使用“如果不……就不”的归为另一类。把使用“只要……就”和使用“只有……才”的加以区分,作为两类,而把使用“和”的归为一类,这就显得混乱了。

(作者单位 上海师范大学对外汉语学院 200234)

“又 A 又 B”格式的 主观增量手段

张旺熹 朱文文

○ 引 言

“又 A 又 B”格式是汉语中一种常用的格式,对于这一格式的研究已有不少成果,但多集中在“又 A 又 B”表层形式的考察上,比如进入这一格式的前后两个成分在音节数量、词类、顺序、感情色彩、语体色彩等方面的特点等,如〔韩〕金周永(1999)通过对收集到的“又 A 又 B”格式的定量、定性分析,从进入这一格式的形容词的类、A 和 B 的位序、认知顺序、感情色彩、语体色彩等方面概括了这一格式的构成基础,进而考察了“又 A 又 B”的表述特点,认为“又 A 又 B”是一种 A、B 平列的二项并重式,是一种具有小夸张色彩的句法格式。另外也有关于“又 A 又 B”格式的认知模式的考察,如郭凤岚(2000)在对“又 A 又 B”格式的构成顺序、语义关系进行分析的基础上着重探讨了“又 A 又 B”格式的认知模式,认为从构成顺序上看,“又 A 又 B”格式中成分 A 和成分 B 有单项定序式和双项定序式两种;从格式内部的语义关系看,格式的表述焦点有三种可能,即表述焦点或为 A 和 B 的本体义,或为 A、B 进入这一格式后形成的新的语用意义上,或表述焦点在其整合意义及格式化引申义(表程度、强调等)上。在此基础上,作者将“又 A 又 B”格式的认知模式归纳为单核离散式、双核离散式和双核聚焦式三种。

我们注意到,这些文章多少都涉及了“又 A 又 B”格式在语义方面的特点,但一般都局限于对格式内部的语义关系的分析,认为“又 A 又 B”格式的作用是表示并列。我们认为,这样的解释还有进一步深化的空间。从人们的认知经验来说,整体总是大于局部之和,汉语中的许多并列结构都有主观增量的特征。而“又 A 又 B”格式也不例外,它将 A 和 B 并列起来,其意义决不仅仅是 A 和 B 语义的简单并列,这一格式必然蕴含着更深层次的量的表达意义。因此,本文将从主观性的角度,对“又 A 又 B”所表现的量的特征进行更为深入的讨论。

本文的研究在约 600 万字的语料基础上进行。我们共找到符合要求的含“又 A 又 B”格式的句子 660 例,去掉其中重复的形式(如:a 她还睁着眼睛,那双眼睛又黑又亮,仿佛是十多年前的那双眼睛。b 我扭头看于晶,她的眼睛在橘红的路灯下又黑又亮,露出那么点饶有兴味的神气。)用以考察的句子共 523 例。其中除了“又 A 又 B”外,还包括“又 A 又 B 又 C……”的情况,A、B 前加“不、是、想、要”等成分的情况,“又 A”和“又 B”之间加入逗号的情况,以及 A 和 B 主语不同的情况。下面,本文将首先简要介绍主观性理论,然后着重分析“又 A 又 B”格式是如何实现主观增量的。

一、主观性与主观量

主观性(Subjectivity)是语言系统的一个基本属性。它是指语言的这样一种特性,即在话语中多多少少总是含有说话人“自我”的表现成分,也就是说,说话人在说出一段话的同时也表明了自己对这段话的立场、态度和感情,从而在话语中留下自我的印记。表达主观性的途径或手段叫做主观化(Subjectivisation)。

主观性的表现有很多种,主观量的大小是其中的突出表现之一。“量”是人们认识世界、把握世界和表述世界的重要范畴。在

人们的认知世界中,事物(包括人、动物)、事件、性状等无不含有“量”的因素。事物有几何量和数量等因素,事件含有动作量 and 时间量等因素,性状含有程度量等因素。客观世界这些量的因素和各种量化处理的工具与方式,集合起来便构成了“量”这种反映客观世界的认知范畴。人们的认知世界已经将客观世界的事物进行了量化处理,什么样的人叫“瘦”,怎样算“后悔”,一般来说在人们的头脑中都已经有了一个量的标准。“量”这种认知范畴投射到语言中,即通过“语言化”形成语言世界的量范畴。但是,语言世界中的“量”同客观世界中的“量”有一个很大的区别,那就是客观世界中存在的是客观量,而语言世界的量范畴中却有着客观量和主观量的区分。

汉语作为一个语言系统,自然也具有主观性,它不仅反映客观事实,而且也要反映说话人对客观事实的主观感受。在汉语中,表达主观性的手段有很多,如:名词的感情色彩、言说动词的意愿特征、语序的变化等都是主观性的表现手段。汉语的虚词,尤其是副词,非常集中地体现出主观性的特征,“又 A 又 B”格式便是其中的一个典型代表。

二、“又 A 又 B”格式的三种基本类型

我们首先根据 A 和 B 之间的语义关系,将 523 例“又 A 又 B”格式分为同畴顺承、异畴协调和同畴逆转三大类。

所谓同畴顺承是指“又 A 又 B”格式中 A 和 B 描述的是同一对象的同一性状特征或是同一部位发出的相关动作。如:

① 她那对又干又涩的眼睛显得没有一点水分,好像已经把眼泪哭干了。

② 他看得清清楚楚,一大堆人在手忙脚乱地又搬又抬,

“各取所需”。

①中的“干”和“涩”都是指眼睛缺乏水分，②中的“搬”和“抬”都是手部发出的动作。

所谓异畴协调是指“又 A 又 B”格式中，A 和 B 描述的是同一对象的不同方面的性状特征或不同部位发出的具有相同目的的动作。如：

③ 他在枕上偏过头来看我，“我不想连累你，我想高尚一点，我现在是个又穷又瘸的人”。

④ 最近剧团要到香港演出，还有人念叨：“这会要是有云致秋这样一个又懂业务，又能做保卫工作的党员，就好了！”

③中的“穷”指的是人的经济状况，“瘸”指的是人的健康状况，二者指的是人的不同方面的特征，但是对于人来说这样两种特征都是不利的。④中的“懂业务”和“能做保卫工作”是不同的两件事，但是都表现了云致秋的能力很强。

所谓同畴逆转是指“又 A 又 B”格式中，对于某一性状的描写，A 和 B 是完全相反的或者 A 和 B 描写的是两个或多个相反的、不可能同时发生的动作。一般情况下，A 和 B 互为反义词或反义短语。如：

⑤ 她望着群龙那又亲切又陌生的背影，左手抚摩着右手被打痛的部位，只觉得心里头酸酸的。

⑥ 我又气恼石大爷的迷信和固执，又感谢他对我的体贴与照顾。

⑤中的“亲切”和“陌生”是一对反义词，⑥中的“气恼石大爷的迷信和固执”和“感谢他对我的体贴和照顾”也是两种矛盾的心理状态。

三、“又 A 又 B”格式的主观增量考察

为了便于清晰地说明分析“又 A 又 B”格式主观增量手段的实现,我们在三种基本类型的内部,又根据 A 和 B 词性的不同,进一步分为动词性和形容词性两小类,其中若 A 和 B 为小句形式则归入动词性一类;若 A 和 B 的词性不同即一为动词性一为形容词性时,则统一以 A 的性质为标准划分类别,这对于我们的结论没有大的影响。

3.1 同畴顺承的主观增量

“又 A 又 B”格式中,A 和 B 描述的是同一对象的同一性状特征或是同一部位发出的相似或相关动作,为同畴顺承。

若 A、B 为形容词性,则 A 和 B 描述的是同一对象的同一性状。如:

⑦ 青草又松又软,歪歪曲曲地追随着道路向远处延伸。

⑧ 家里人都有一两个月没怎么吃饱了,那头羊还是肥肥的,每天在羊棚里咩咩叫时声音又大又响,全是有庆的功劳,这孩子吃不饱整天叫着头晕,可从没给羊少割过一次草,他心疼那头羊,就跟家珍心疼他一样。

⑨ 他呼吸得又均匀又平稳,就像睡着了,但不管我怎么叫,也叫不醒他。

以上三个例句中,⑦中的“松”和“软”都是指青草的柔软程度,它们其实是由“松软”这个合成词拆分来的,类似于⑦的还有“又宽又大”、“又惊又奇”、“又羞又愧”等;⑧中的“大”和“响”指的都是声音的响度,在修饰声音时二者可看作同义词,类似的还有“又瘪又蔫”、“又累又乏”、“又笨又蠢”等;⑨中的“均匀”和“平稳”虽然不算同义词,但同样都描述呼吸的节奏,类似的还有“又圆又大(的面

孔)、“又懒又贪”等。

在这类格式中,我们发现 A 和 B 或是由合成词拆分而来,或是同义词,或是描述同一对象的同一性状特征。总之,同时使用 A 和 B 来描述这种性状似乎是重复的、不必要的。那么,说话人为什么不单独使用 A 或 B 却使用了“又 A 又 B”呢?我们认为,使用“又 A 又 B”格式体现了说话人的主观性,具体地说是体现了说话人对所描述的性状的主观量的判断。说话人在对某一性状进行描述时,由于主观上认为该性状特征的量已经超出了人们的认知世界标准,仅使用 A 或 B 已不足以表现,因此便使用“又 A 又 B”格式来使 A 和 B 同时表达这种性状,从而实现量的叠加,表达一种超常量,即“又 A 又 B”格式成为表达主观增量的手段。

类似的格式还有:又高又峻/又惊又喜/又急又快/又浓又密/又白又胖/又粗又大/又黑又亮/又细又长/又宽敞又干净/又懂事又谨慎/又漂亮又温柔/又酸又疼/又老又破/又丧气又心寒。

若 A、B 为动词,则 A 和 B 表示的是同一部位发出的相关动作,A 和 B 可能是由合成词拆分而来也可能是同义词。如:

⑩ 杜梅又叫又吼拼力挣扎,那声音已近非人。

⑪ 司机不知道后面出了什么事,只是从反光镜看到后面有个人从地上爬起来,又叫又嚷地追车,犹犹豫豫地减了速。

⑫ 她一个人在中午顶着烈日又合泥又掌模子,脱了一千多块土坯。

⑩中的“叫”和“吼”是由“吼叫”拆分而来的,都是指人用力发出很大的声音,说话人没有单独使用“叫”或“吼”而是将它们并列使用,无疑也是因为基于对该动作的量的主观判断,说话人认为,单凭一个动词不足以表达该动作的量,因此使用“又 A 又 B”格式来使“叫”和“吼”的量产生叠加,从而实现说话人主观量的表达。⑪中的“叫”和“嚷”是同义词,⑫中的“合泥”和“掌模子”都是为了

脱土坯,是同一目的下的相关动作,它们同时进入“又 A 又 B”格式都明显体现了说话人对所描述的动作的主观量判断。

类似的格式还有:又悔又恨/又说又笑/又喊又叫/又挖又刨/又吃又喝/又摸又捏/又哭又喊/又玩又闹/又打又掐/又烹又炸/又拍巴掌,又竖大拇指/又做姜汤又灌药/又是留电话又是留地址。

从根本上来说,不管 A 和 B 是形容词性的还是动词性的,“又 A 又 B”格式都体现了说话人的主观量判断,只是 A 和 B 是形容词性时,主观量是针对性状的;A 和 B 是动词性时,主观量是针对动作的。

3.2 异畴协调的主观增量

“又 A 又 B”格式中,A 和 B 描述的是同一对象的不同方面的性状特征或不同部位发出的具有相同目的的动作,为异畴协调。

若 A 和 B 是形容词性,则 A 和 B 描述的是同一对象的不同方面的性状,而且这些性状特征同时修饰该对象时形成一种在认知域中认为很协调的关系。如:

⑬ 不知是我身上哪根神经起了一点怪不拉叽的作用,我尽力朝别的地方看,可还总是看见她:黑暗中两只又大又专注的眼睛直盯着乐队指挥。

⑭ 她们开始议论班里男生谁政治思想好,但动作别扭,没“胞”(“胞”大概是指艺术细胞);哪个名女演员又老又霸道;我在旁边听着一句也插不上,只知道没什么人她们瞧得起。

⑮ 就咱俩,又清静,又默契,又特能谈得到一块儿去。

上面三个例句中,⑬中的“大”指的是眼睛的大小,而“专注”形容的是一个人的眼神,二者表现的是眼睛的两个方面的性状特征,而且“大”和“专注”对于眼睛来说都是褒义形容词,两者共同修饰眼睛时有协调一致的效果;⑭中“老”指的是女演员的年龄,“霸道”指的是女演员的性格,二者表现的是人的两方面的性状,而且对于

女演员来说它们都是贬义形容词；而⑮中的“清净”、“默契”和“特能谈到一块儿去”则是指“咱俩”的谈话特点，它们都是说“咱俩”谈话的有利条件。

在这类格式中，A 和 B 指的都是不同范畴的性状特征，描写的是对象的不同方面的特点。若是分别单独修饰对象，则听话人在接收到语言信息后，在脑海里反映出的只是某一个方面的特征量，那么，说话人使用“又 A 又 B”格式的用意是什么呢？通过分析我们发现，在这类格式中，当 A 和 B 进入格式后，整个格式的表述焦点并不是 A、B 各自的意义或各自意义的简单相加，而是 A、B 进入格式后所形成的新的语用意义。以⑭为例，如果我们只听到“这个女演员很老”或“这个女演员很霸道”时，我们只会觉得这是说话人对这位女演员的年龄、性格作出的较为客观的评价，即使有否定性的评价，那也不是很强烈的，而且这种否定性显然是由“老”和“霸道”这两个贬义形容词带来的。但是当我们听到“这个女演员又老又霸道”时，我们能强烈地感受到说话人对女演员的主观评价完全是批评的、负面的，且这种否定不只是对女演员的年龄和性格的否定，而且也是对她这个人的整体性否定，即除年龄和性格外，也否定了这个女演员的其他方面，其否定的程度要远远超过前两个句子。之所以会出现这种差别，就是由于说话人使用“又 A 又 B”格式将 A 蕴涵的量和 B 蕴涵的量叠加在了一起，同时赋予在所描述的对象身上，A 和 B 两个否定性评价叠加在一起，使整个句子的否定性大大增强，从而表现了说话人的主观量。所以说，这类“又 A 又 B”格式中，说话人从两个(或多个)角度出发，共同来表现这种协调一致的特点，通过两个相关方面的特征量的叠加表达自己对被描述对象的整体性特征的主观判断。

类似的格式还有：又软又紧/又快又好/又圆又黑/又穷又远/
又长又辛苦/又大又温柔/又好又便宜/又年轻又纯洁/又麻利又仔细/
又老又庸俗/又黑又背/又穷又单调/家里又穷个人遭际又

落魄。

若 A 和 B 是动词性的,则 A 和 B 描写的是不同部位发出的动作,但这两个或多个动作体现的是被描述对象的同一方面的特点。如:

⑩ 老阮头走过去捡起来,又吹又折地一张张掸灰,并连连嘟哝:“这么白的纸,多可惜!”旁边有人说:“这老头,凤凰落坡了,还瞎积极!”

⑪ 那五在一边又搓手,又跺脚,还轻轻地打了自己一个嘴巴说:……

⑫ 紫云看着大夫又要看病,又要伺候老伴,盆朝天碗朝地,家也不像个家,就不显山不露水地把为病人煎汤熬药,洗干净细活全揽了过来。

上述三个例句中,⑩中的“吹”是指“老阮头”的嘴发出的动作,“折”是指他的手发出的动作,二者都表现了老阮头对纸的爱惜。⑪中的“搓手”、“跺脚”分别是指那五的手和脚发出的动作,根据上下文可以推测大概指的是那五的窘态;⑫中的“要看病”和“要伺候老伴”是指大夫很忙。

任何动作都与某种目的或结果相联系,而这些目的或结果也是可以量化的。每一个动作都会有一个为大多数人所公认的目的或结果,这种目的或结果即被看作标准量。当说话人主观上认为动作的发布者发出的动作实际上蕴涵着某种不同寻常的目的或产生了某种超常的结果,仅用该动词已不足以充分表现时,他就使用“又 A 又 B”格式将 A 和 B 两个动词放在一起同时使用,这时,A 和 B 的语义焦点也已经不是各自的意义而是组合之后的整体意义了,即⑩中的“吹”和“折”在句中的语义焦点并不是它们各自的动作意义,而是组合之后共同表达的“对纸的爱惜”之义。⑪中的“搓手”和“跺脚”表达的也不是它们的动作而是组合之后形成